



ATTENZIONE! Prima di effettuare qualsiasi operazione con l'unità, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo accuratamente per riferimenti futuri. Contiene informazioni importanti riguardo l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'unità.



Avvertenze generali

• I prodotti a cui questo manuale si riferisce sono conformi alle Direttive della Comunità Europea e pertanto recano la sigla **CE**. Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete 230V~. Non intervenire mai al suo interno al di fuori delle operazioni descritte nel presente manuale; esiste il pericolo di una scarica elettrica. • È obbligatorio effettuare il collegamento ad un impianto di alimentazione dotato di un'efficiente messa a terra (apparecchio di Classe I secondo norma EN 60598-1). Si raccomanda, inoltre, di proteggere le linee di alimentazione dei proiettori dai contatti indiretti e/o cortocircuiti verso massa tramite l'uso di interruttori differenziali opportunamente dimensionati. • Le operazioni di collegamento alla rete di distribuzione dell'energia elettrica devono essere effettuate da un installatore elettrico qualificato. Verificare che frequenza e tensione della rete corrispondono alla frequenza ed alla tensione per cui il proiettore è predisposto, indicate sulla targhetta dei dati elettrici. • L'unità non per uso domestico solo per uso professionale. • Evitare di utilizzare l'unità: - in luoghi soggetti ad eccessiva umidità; - in luoghi soggetti a vibrazioni, o a possibili urti; - in luoghi a temperatura superiore ai 45°C o inferiori a 2°C. • Evitare che nell'unità penetrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti metallici. • Non smontare e non apportare modifiche all'unità. • Tutti gli interventi devono essere sempre e solo effettuati da personale tecnico qualificato. Rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica autorizzato. • Se si desidera eliminare il dispositivo definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

Attenzione e precauzione per l'installazione

• Il sagomatore è destinato a solo uso interno, non è idoneo ad uso esterno. • Non guardare direttamente il fascio luminoso. • Prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia sul proiettore togliere la tensione dalla rete di alimentazione. • Assicurarsi che il proiettore sia spento e che la temperatura delle parti non possa provocare ustioni (attendere almeno 30 minuti dallo spegnimento). • È assolutamente necessario proteggere l'unità per mezzo di una fune di sicurezza. Nell'eseguire qualsiasi intervento attenersi scrupolosamente a tutte le normative (in materia di sicurezza) vigenti nel paese di utilizzo. • Sospendere sempre il proiettore avendo cura di bloccare il telaio portagelatina tramite l'apposita molla. • Evitare di ostruire l'ingresso e l'uscita dell'aria. • L'unità deve essere posizionata in modo tale che gli oggetti colpiti dal fascio luminoso siano distanti almeno 2,5 m da essa. • Mantenere materiali infiammabili ad una distanza di sicurezza dall'unità.

Descrizione elementi

1. Maniglia;
2. Blocco portalampada;
3. Staffa di montaggio;
4. Manopola di fissaggio per la staffa di montaggio;
5. Fori per l'installazione in sicurezza;
6. Alloggiamento riflettore;
7. Otturatore;
8. Manopola di regolazione messa a fuoco;
9. Telaio portagelatina (filtri non in dotazione);

Montaggio

- Fissare il proiettore attraverso l'apposita staffa (3) ad una collocazione idonea.
- È assolutamente necessario assicurare il proiettore contro la caduta utilizzando una fune di sicurezza: in particolare collegare la fune in un punto adatto in modo che la caduta del proiettore non possa superare i 20 cm.
- Orientare il proiettore intervenendo, se necessario, sulla manopola (4) della staffa di fissaggio.
- Ribaltare la molla del supporto e sfilare il telaio portagelatina (9).
- Inserire il filtro cromatico desiderato nell'apposito telaio.
- Reinserrire il telaio portagelatina (9).

Specifiche tecniche

Sagomatore professionale per lampada alogena HPL575 230V-575W 3200°K (non inclusa).

- Portalampada: attacco G9,5.
- Ottica: Sistema ottico ad alta efficienza, controllo dell'allineamento lampada.
- Angolo di proiezione: 19° (**PF519**); 26° (**PF526**); 36° (**PF536**); 50° (**PF550**).
- Sistema di sagomatura rotante composto da lame di otturazione in acciaio che permette la creazione di forme poligonali.
- Porta-gelatina con gancio a molla per una rapida sostituzione del filtro.
- Alimentazione: 230V~ 50Hz, cavo di connessione (senza spina).
- Corpo: alluminio, finitura nera/bianca; grado di protezione: IP20.
- Dimensioni (WxHxD): 340x430x560 mm (con staffa).
- Peso: 6,2 kg.

Sostituzione lampada

Prima di utilizzare il proiettore, bisogna installare una lampada; per installare la lampada, osservare le seguenti istruzioni (la lampada può raggiungere temperature molto alte, attendere il raffreddamento dell'unità prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione. Una lampada danneggiata deve essere sostituita immediatamente).

1. Disconnettere l'alimentazione. Svitare i pomelli di fissaggio del blocco portalampada e rimuoverlo.
2. Se bisogna sostituire la lampada, rimuovere la vecchia dal portalampada.
3. Inserire la lampada nuova nel portalampada.
4. Riposizionare il blocco portalampada e riavvitare i pomelli per il fissaggio.
5. Non accendere l'unità finché l'alloggiamento della lampada non sia chiuso.

Regolazione della lampada

La lampada viene già centrata in fabbrica. A causa di differenze tra le varie lampade, una ulteriore regolazione fine potrebbe migliorare la qualità luminosa. Accendere la lampada, aprire lo shutter e l'iride, portare l'intensità del dimmer al 100% e mettere a fuoco l'impronta luminosa su una superficie piana (es. muro). Centrare la parte più luminosa del raggio usando la manopola di regolazione posta sul blocco portalampada. Girare la manopola in modo da veder scorrere il centro luminoso del raggio lungo la diagonale dell'impronta luminosa sul muro. Nel caso non si riesca a distinguere la parte più luminosa del raggio, regolare la lampada, fin quando l'impronta luminosa non sia uniforme. Ruotare in senso orario la manopola per portare la lampada verso l'interno del riflettore; ruotare in senso antiorario la manopola per spingere la lampada verso l'esterno del riflettore.

Messa a fuoco

1. Allentare le due manopole (8) poste lungo il proiettore.
2. Effettuare la messa a fuoco muovendo in avanti ed indietro il gruppo ottico del proiettore.
3. Serrare di nuovo le due manopole (8).

Pulizia sistema ottico e manutenzione

- Durante gli interventi, assicurarsi che l'area sotto il luogo di installazione sia libera da personale non qualificato.
- Spegner l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e aspettare finché l'unità non si sia raffreddata.
- Tutte le viti utilizzate per l'installazione dell'unità e le sue parti dovrebbero essere assicurate saldamente e non dovrebbero essere corrose.
- Alloggiamenti, elementi di fissaggio e di installazione (soffitto, truss, sospensioni) dovrebbero essere totalmente esenti da qualsiasi deformazione.
- Quando una lente ottica è visibilmente danneggiata a causa di rotture o graffi profondi, deve essere sostituita.
- I cavi di alimentazione devono essere in condizione impeccabile e dovrebbero essere sostituiti immediatamente nel momento in cui anche un piccolo problema viene rilevato.
- L'interno del dispositivo deve essere pulito ogni anno utilizzando un aspirapolvere o un getto d'aria.
- Si dovrebbe procedere, ad intervalli regolari, alla pulizia della lente per asportare polvere, fumo e altre particelle. Solo così, la luce può essere irradiata con la luminosità massima. Per la pulizia usare un panno morbido, pulito e un detergente per vetri come si trovano in commercio. Quindi asciugare le parti delicatamente.

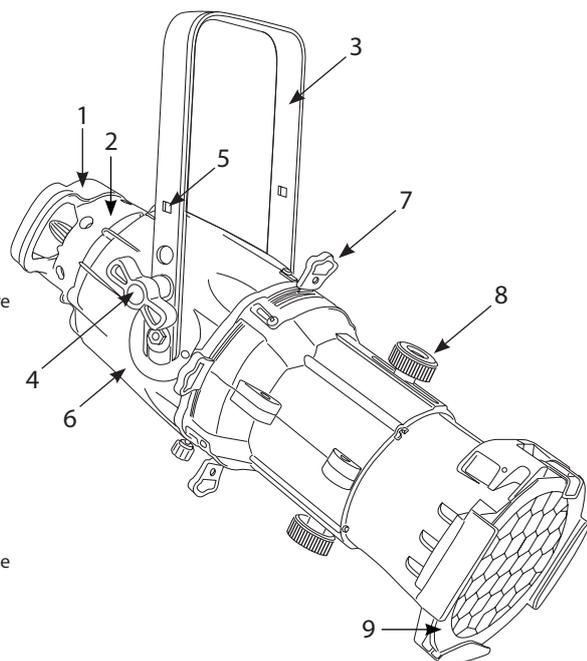
Attenzione: consigliamo che la pulizia interna sia eseguita da personale qualificato!

Le informazioni riportate in questo manuale sono state attentamente controllate. Music & Lights non si assume, tuttavia, responsabilità derivanti da eventuali inesattezze.

Tutte le specifiche possono essere variate senza alcuna notifica

Per qualsiasi necessità si prega di contattare il nostro ufficio tecnico: tel. +39 0771 72190 fax +39 0771 721955 - service@musiclights.it

FP- 20/07/09 - Rev000 - 07/09 ©2009 Music & Lights s.r.l. - Italy - www.musiclights.it





WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.



General Instructions

• The products referred to in this manual conform to the European Community Directives and are therefore marked with **CE**. • The unit is supplied with hazardous network voltage (230V~). Leave servicing to skilled personnel only. Never make any modification on the unit not described in this instruction manual, otherwise you will risk an electric shock. • Connection must be made to a power supply system fitted with efficient earthing (Class I appliance according to standard EN 60598-1). It is, moreover, recommended to protect the supply lines of the projectors from indirect contact and/or shorting to earth by using appropriately sized residual current devices. • The connection to the main network of electric distribution must be carried out by a qualified electrical installer. Check that the main frequency and voltage correspond to those for which the projector is designed as given on the electrical data label. • This unit is not for home use, only professional applications. • Never use the fixture under the following conditions: - in places subject to excessive humidity; - in places subject to vibrations or bumps; - in places with a temperature of over 45°C or less than 2°C. • Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture. • Do not dismantle or modify the fixture. • All work must always be carried out by qualified technical personnel. Contact the nearest sales point for an inspection or contact the manufacturer directly. • If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

Warnings and installation precautions

• The profiler is for indoor use only and is not intended for outdoor use. • Never look directly at the light beam. • Before starting any maintenance work or cleaning the projector, cut off power from the main supply. • Make certain that the fixture is off and the temperature of the components cannot cause burns (wait at least 30 minutes after switching off). • Always additionally secure the projector with the safety rope. When carrying out any work, always comply scrupulously with all the regulations (particularly regarding safety) currently in force in the country in which the fixture's being used. • Always hang the profiler with the color frame held securely behind the retaining clip. • Avoid blocking air intakes and outputs. • The unit needs to be positioned so that the objects hit by the beam of light are at least 2,5 m from the unit. • Keep any inflammable material at a safe distance from the fixture.

Description of the elements

1. Handle;
2. Lamp holder;
3. Mounting bracket;
4. Locking knob for the mounting bracket;
5. Holes for safety installation;
6. Reflector housing;
7. Shutter;
8. Beam focus knob;
9. Color filter frame (filter not supplied);

Mounting

- Install the projector at a suitable location by means of the mounting bracket (3).
- Always additionally secure the projector with the safety rope from falling down. For this purpose, fasten the safety rope at a suitable position so that the maximum fall of the projector will be 20 cm.
- Adjust the projector and use the knob (4) to slightly release or tighten the locking mechanism of the bracket if is necessary.
- Open the retaining clip (3) and pull out the filter support (9).
- Insert the desired color filter into the filter support.
- Reinsert the filter support (9).

Technical specifications

Professional profiler using HPL575 230V-575W halogen lamp 3200°K (not included).

- Lamp holder: G9,5 base.
- Optics: high efficiency optical system with fine adjustment lamp centering.
- Field angle: 19° (**PF519**); 26° (**PF526**); 36° (**PF536**); 50° (**PF550**).
- Rotating Shaping System shutter blades made of steel that allows the shaping of polygonal figures.
- Filter-frame with spring hook for a quick filter change.
- Power supply: 230V~ 50Hz, connection cable (without plug).
- Casing: aluminium casing; black/white finish; protection rating: IP20.
- Measures (WxHxD): 340x430x560 mm (with bar).
- Weight: 6,2 Kg.

Replacing the Lamp

Please proceed as follows to replace the lamp (The lamp gets very hot during operation, so let it cool down sufficiently before you attempt to dismount it! Lamps that have been damaged must be replaced immediately.)

1. Unscrew the knurled screws of the lamp housing and remove it.
2. If replacing the lamp, remove the hold lamp from the lamp socket.
3. Insert the lamp into the lamp holder.
4. Replace the lamp housing onto device and tighten the fixation screws.
5. Do not operate this device with opened lamp housing.

Lamp adjustment

The lamp holder is aligned at the factory. Due to differences between lamps, fine adjustment may improve light performance. Strike the lamp, open the shutter and the iris, set the dimmer intensity onto 100% and focus the light on flat surface (wall). Center the hot-spot (the brightest part of the beam) using the adjustment knob on the lamp holder. Turn knob to drag the hot-spot diagonally across the projected image. If you cannot detect a hot-spot, adjust the lamp until the light is evenly distributed. Rotate the knob clockwise to push in the lamp. Rotate the knob counter clockwise to pull out the lamp.

Focusing

1. Loose the 2 knobs (8) located on the pipe of the projector.
2. Adjust the focus by sliding the lens housing forward or backward.
3. Tighten again the two knobs (8).

Cleaning the unit and maintenance

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during setup.
- Switch off the unit, unplug the main cable and wait until the unit has cooled down.
- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and should not be corroded.
- Housings, fixations and installation spots (ceiling, trusses, suspensions) should be totally free from any deformation.
- When the lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.
- The main cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately even when a small problem is detected.
- The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- It is recommended to clean the plastic panel of the unit at regular intervals, from impurities caused by dust, smoke, or other particles to ensure that the light is radiated at maximum brightness. For cleaning, disconnect the main plug from the socket. Use a soft, clean cloth moistened with a mild detergent. Then carefully wipe the plastic pane dry. For cleaning other housing parts use only a soft, clean cloth. Never use a liquid, it might penetrate the unit and cause damage to it.

Warning: we strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

